

Redacción y Administración calle 13 de Julio
Teléfono N.º 11
Aparece los MIERCOLES y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad
con las opiniones de la dirección, ni ésta con
las que aquellos emitan.

Argumentos convincentes

Más de una vez hemos considerado el problema en estas mismas columnas. Pero conviene recoger la expresión de los que vienen de afuera, mayormente si el procede de gente que ha sabido ordenar con previsión la propia casa, como los hombres públicos de la prodigiosa Bélgica. Nos prometemos hoy tomar algunas de las ideas fundamentales expuestas por el delegado belga en el Congreso Internacional de Economía Social, celebrado el año pasado en Buenos Aires, ideas que sintetiza económicamente el referido delegado con esta calificación gráfica de la época contemporánea como tendencia universal, pero que puede aplicarse por entero a nuestro país. «Sobran los consumidores y escasean los productores».

Para combatir esta tendencia expuso el delegado de Bélgica varias consideraciones que puntualizó elocuentemente en el mencionado Congreso, expresando que en su opinión, la inclinación de la vida moderna a la industrialización, es pernicioso para los valores fundamentales de la especie.

El congestionamiento de las poblaciones en los grandes centros, produce una perturbación profunda de las condiciones normales de vida, y no solo trae, por consecuencias, anormales y hasta graves crisis económicas, sino que deprime y rebaja las cualidades de la raza.

Todo viene de afuera, del campo, que es la mayor fuente de riqueza, el verdadero surtidor de los bienes naturales indispensables a la vida.

Si la población se aglomera en las ciudades, si los hombres prefieren ser transformadores y consumidores a ser productores, llega el momento en que el equilibrio entre unos y otros se rompe. Sobran los hombres que gustan de las comodidades de la ciudad, y faltan los hombres de producción efectiva, los que afirman el bienestar económico y su solidez de la vida sana de la sociedad.

De acuerdo con esta irrefutable verdad, hemos combatido más de una vez las grandes centralizaciones del brazo y señalado como fuente primordial de nuestro futuro, las labores de la campaña infiltrando en el espíritu de la juventud el amor al cultivo de la tierra por medio de una educación positiva, práctica y constante, lo mismo en la escuela primaria que en el hogar y en los institutos de altos estudios a fin de formar en las generaciones venideras los directores de las grandes colonias industriales.

Nuestra situación está marcada hoy por la naturaleza misma de las condiciones de nuestro clima, por nuestras grandes extensiones incultas y desiertas. Europa, repleta de habitantes y escasa de tierras, no tiene más camino que la industrialización general, el dominio completo de las transformaciones de los productos de la tierra.

Pero aquí, en el Uruguay, no es cuerdo aglomerar en los grandes centros a los pobladores, complicando la vida familiar y dejando en la esterilidad las bases principales de nuestra economía.

No pretendemos demoler el palacio para levantar la choza, sino llenar los vacíos de la campaña con lo que sobra en las ciudades, preparar la campaña y estimular su producción, porque el secreto de nuestra grandeza radica forzosamente en el trabajo, en la utilización de las grandes riquezas con que ha sido favorecido nuestro suelo.

Manos a la obra, pues, sin desmayos de ningún género, que tenemos lo esencial para triunfar en la solución de este importante problema.

Las credenciales viejas y las nuevas

Aclaración necesaria

Como parece que algunos han entendido que es indispensable cambiar la credencial que poseen de la inscripción del año pasado, por las que llegaron recientemente para encontrarse en condiciones de ejercer sus derechos ciudadanos en las próximas elecciones, creemos necesario hacer una aclaración al respecto.

Lo que se ha buscado con las nuevas credenciales, es perfeccionar el referido documento que ofrece varias deficiencias, puestas de manifiesto en más de una oportunidad, al extremo que en ella no aparece para nada, el nombre del país a que pertenece; ni tampoco la firma del inscripto.

Las nuevas credenciales impresas en mejor papel, están encabezadas con el nombre República O. del Uruguay, llevan el escudo nacional, lugar donde aparece el nombre de la mesa expedidora de la credencial, sitio donde debe firmar el ciudadano, o donde debe aparecer la constancia de que el ciudadano no puede o sabe firmar.

Ahora bien; contrariamente a lo que se dijo en los primeros momentos, los que tengan credenciales del año pasado, no tienen por qué cambiarlas por las nuevas y solo en caso de extravío o deterioro podrán denovarlas, en cuyo caso tendrán que abonar la cantidad de \$ 0.50 que la ley exige para el caso.

Las nuevas credenciales se han empezado a utilizar para entregarlas a los ciudadanos recién inscriptos.

En resumen: las credenciales viejas o sean las obtenidas el año pasado, servirán lo mismo que las nuevas en las próximas elecciones y nadie está por ahora obligado a cambiarlas.

Destitución de empleados

Como consecuencia del sumario instruido en la Escuela Educativa de Varones, además de haberse declarado cesante a su director señor Horacio Jiménez de Aréchaga de que dimos cuenta en números anteriores, el Consejo Nacional de Administración solicitó del H. Senado hace pocos días la venia necesaria para destituir al Intendente del referido establecimiento señor José C. Ottati y a los empleados Srs. Armando A. Belgen, Pascual Alfonso y Tevenet, sin perjuicio de que estudien en un acuerdo próximo las sanciones que merecen otros funcionarios más.

Como se ve, el Colegiado parece dispuesto a proceder con energía.

EL MOLINO

En ninguna chacra o granja, donde se explotan las industrias menores derivadas de las actividades agropecuarias, debe faltar un molino.

Si llueve, el molino le facilita la tarea, traduciéndose sus ventajas en ahorro de tiempo y perfección de trabajo.

Si no llueve el molino lo salva de la ruina.

Dirá usted que el molino es muy caro y no está al alcance de sus recursos?

Bien. Nosotros le preguntamos qué le parecería si el Estado le otorgara un crédito para adquirir uno, pagándolo en tres, cuatro o cinco años?

PLANTACION DE ARBOLES

Se aproxima la época de las plantaciones de árboles, y es de creer que se haga en igual o mayor proporción que en años anteriores.

Todo el que tenga un terreno sea grande o chico, debe preocuparse por plantar aunque sea unos pocos árboles, cuyo costo relativamente bajo, lo abonará con su utilidad las mismas plantas, aparte del mérito que representa su plantación para el propio terreno.

Colonia Suiza, como también nuestra vecina la Colonia Val-

dense, marchan en ese sentido a la vanguardia en el departamento, ocupando también uno de los primeros puestos en el país.

No en vano tiene fama este solar, llamando la atención de las personas extrañas que continuamente nos visitan.

Plantemos árboles, todos los que nos sean posible y habremos aportado nuestro concurso a una gran obra de progreso regional.

Los futuros Ministros del Consejo

En la semana pasada la agrupación celebrada de Gobierno trató la cuestión de candidaturas a los puestos ministeriales del Consejo Nacional de Administración.

Después de amplia discusión la agrupación referida resolvió propiciar las siguientes candidaturas: señor César Mayo Gutiérrez, para el Ministerio de Industrias, señor Ricardo Cosío, para el Ministerio de Hacienda y doctor Lorenzo Vicens Thievent, para el de Instrucción Pública.

Se dice que, si los doctores Campisteguy y Fleurquin aceptaran las dos primeras candidaturas que presentarán los Consejeros batllistas, sería probable que estos se decidieran a favor de un riverista o un neutral para la Cartera de Instrucción Pública que bien podrá ser el doctor Carlos M. Prando.

Puede decirse que todo depende de la actitud que asuma el doctor Campisteguy, pues los nacionalistas podrán unir sus votos a los del nombrado consejero y sacar triunfante otros candidatos.

Buena noticia para nuestra campaña

Los precios de los ganados uruguayos suben y seguirán subiendo

Dice «Imparcial»:

De fuente autorizada recogemos las siguientes informaciones que consideramos de sumo interés y que seguramente causarán la mejor impresión en nuestra campaña: los precios de los ganados del país suben y seguirán subiendo; la demanda europea y la escasez de embarques de la Argentina repercuten favorablemente en nuestro mercado. A título de rumor—que nos parece muy fundado—diremos, en apoyo de aquellos optimistas augurios, que uno de los más importantes frigoríficos pagó hasta 11 centésimos por ganado clase continental, y más alto aún para enfiados. Es posible que sigan el mismo proceso de elevación los precios de carneros y ovejas.

LAS CARTAS DE CIUDADANIA

Es del conocimiento de todos, que la autoridad policial, desde los más altos a los más modestos empleados, tiene el deber de apoyar todo trabajo que se relacione con el desarrollo inscripcional de los ciudadanos, como así mismo de ayudar en lo posible a quienes no lo son y se interesan por serlo. Por esta razón, nos resulta contraproducente una queja que se nos refiere con respecto a ciertas cartas de ciudadanía de personas radicadas en el departamento, y que parece están de tenidas en la Jefatura de Policía no pudiendo los interesados munirse de ellas. Nos dice nuestro informante, haber visto una crecida cantidad de dichos documentos, sin poder precisar nombres, pero, que tienen que ser seguramente de personas que están a su espera para inscribir sus nombres en el registro cívico.

Sería conveniente que la Jefatura del departamento, interesada como el que más, de que los hombres libres de nuestro territorio, puedan cumplir su libérrima voluntad, hiciera una publicación de los nombres de las personas que tienen depositada en sus oficinas los documentos, para que estos pudieran hacer las reclamaciones del caso.

De otra manera se podría pensar que la representación

“La Uruguaya”

Fábrica de Muebles

— DE —
PEDRO GERMANO

Dormitorios y Comedores en roble, cedro y pino, ha, un lindo surtido a precios muy bajos.

Para servicios fúnebres cuenta con una capilla ardiente recientemente recibida.

NUEVA HELVECIA

del Poder Ejecutivo en el departamento, viene realizando actos de coalición política, tan detestados por el Presidente de la República.

La industria Alemana

Parece que ha causado sensación en Inglaterra dos grandes noticias en estos últimos días: una el triunfo de Hindenburg y la otra, tal vez la más importante, la licitación ganada por los alemanes en la misma Inglaterra, para la construcción de cinco vapores de diez mil toneladas cada uno.

Los obreros y constructores ingleses parecen estar muy descontentos con la derrota, diciendo que sus «hermanos» alemanes les sacan el pan y los capitalistas se dan cuenta que la competencia económica de Alemania ha recomenzado.

A cuidarse y a cobrar más barato por, otra vez!

Importante operación de tierra

El domingo 26 de Abril ppdo. se efectuó en las puertas del «Hotel Suizo» de Colonia, el remate de 304 hectáreas de campo, restos del establecimiento conocido por «Buen retiro».

Fueron encargados de la venta los señores Wilson Hnos., firma

prestigiosa que lleva realizadas, importantes operaciones en estos últimos meses.

Las bases que tenían estas tierras bien fraccionadas en once lotes, era de \$ 150 la hectárea, alcanzando las ventas a un promedio de \$ 194.47 por hectárea.

Importó el total de la operación \$ 59.728.03.

Signos de paz

Construcción de submarinos gigantes

Por un lado se predica la paz entre los hombres, se habla con sentimiento del crimen cometido en la pasada guerra que arrastró a la muerte a millones de almas, de los fantásticos daños materiales causados y de la necesidad de disminuir los armamentos; y por otro, grandes naciones, entre ellas algunas de las tomaron parte en la horrenda masacre, han efectuado significativas maniobras y construyen gigantescas máquinas, que no sirven más que para exterminar a la humanidad; levantando la desconfianza en el mundo entero. En una correspondencia enviada desde Londres, anuncian que el famoso profesor Oswald Flamm, famoso constructor de submarinos, anuncia que en las guerras del porvenir desempeñarán un papel principal los submarinos gigantes.

CASA-QUINTA

Se arrienda una casa con 15 hectáreas de terreno cerca del pueblo de Nueva Helvecia, con 7 piezas, grandes galpones, sótano, pozo con molino, aljibe y demás comodidades. Para tratar con MARCELO M. BERNARDI

tescos, de tomano no soñado hasta ahora. Asegura que el obstáculo principal que antes se oponía a esas grandes construcciones ha sido salvado. El inventor asegura que ha trazado los planos para la construcción de un sumergible de 7067 toneladas. Flamm cree que los colocadores de minas de esta clase podrán llegar a ser las armas más formidables y peligrosas en tiempos de guerra.

Como se ve, todo un «bello» programa para la paz.

El cooperativismo

El desarrollo de la mutualidad y del cooperativismo—dice un autor argentino—constituye el índice del estado de progreso, tanto moral como económico de una nación, porque cooperativismo y mutualidad representan indiscutiblemente la forma superior de la evolución moral y económica de los seres si son modernos y progresistas y quieren extirpar de la especulación el egoísmo que encierra en cualesquiera de sus múltiples manifestaciones.

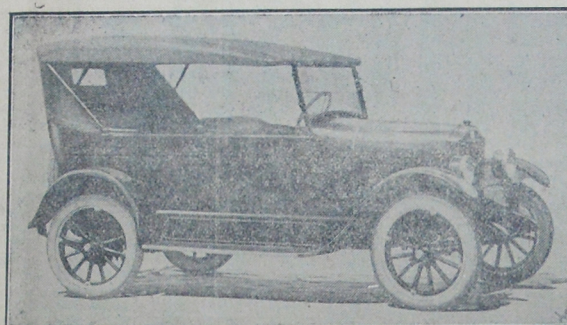
El sistema cooperativo está en pañales y apenas si se encuentra en el país una que otra institución de ese género.—A múltiples causas podemos atribuir ese fenómeno, entre los cuales la principal es el desconocimiento de los principios elementales del sistema y de las ventajas involuntarias que puede proporcionar a los asociados y al país.

Cuando la enseñanza y la práctica lleguen a expandir en todas las clases sociales el cooperativismo, y cuando los hombres que trabajan comprendan que es ahí donde está la salvación, un gran movimiento de opinión se dejará sentir entre nosotros y las prácticas cooperativistas, triunfarán del individualismo egoísta que hoy atenta contra el progreso general y contra el bienestar particular.

Imitar no es crear

Los automóviles **RUGBY**

marcan el rumbo y otros los siguen



Standart
\$ 1.150

Especial
\$ 1.350

Las notables características de estos coches, llaman la atención de los entendidos.

Pida una demostración a sus agentes en el Dpto. de Colonia **JUAN y ALFREDO FREY**, Nueva Helvecia o a sus Sub-agentes: Alfredo Gugelmeier, C. Suiza; Pablo Tourn, C. Valdense; Sequeira, Rosario; Dalmás, Tarrariras; Arbeleche, Carmelo.

YA RECIBIO La Casa DUOMARCO, & PRIETO Hnos.

un precioso surtido de TIENDA para las estaciones de Otoño e Invierno, pudiendo asegurar que, como completo en variación de gustos y clases no hay mejor.—En cuanto a precios, hay muchos renglones que nadie puede competir.—Las telas blancas por ejemplo, hemos vendido siempre **más barata** que ninguno en plaza.—Para orientación de nuestros clientes presentamos los precios de algunos renglones, habiendo otras ventajas que recién haremos conocer en el mostrador.—Madras **CORONA y OBISPO** pieza de 18.30 metros \$ 5.20. Crea **OBISPO** N.º 81 de igual metraje \$ 23.00.—En Marrocaín, Gabardinas, Zargas y Géneros de lana para vestidos, Monflones, paños finos y felpas para sacos de señoras tenemos gran variación a precios muy convenientes.

Visite nuestra casa antes de efectuar compras que ganará dinero

"Casa Beda"

SE TRASLADÓ A SU NUEVO LOCAL

calle Colonia

ESQUINA 25 DE AGOSTO

Frente al CINE HELVETICO

Nueva Helvecia Telef. N.º 21

AHORA ES EL MOMENTO!

La roturación de los campos, la preparación de las tierras y demás tareas agrícolas, exigen una atención inmediata, dependiendo de la forma en que se hagan estos trabajos el resultado general de la cosecha. Ahora es el momento de comprobar como un Fordson puede aumentar el rendimiento del trabajo, sin esfuerzo y ahorrando dinero.

Le conviene pedir una demostración hoy mismo, al Agente FORD más cercano.

Fordson

El tractor para todos los usos.

\$ 730

s. w. Montevideo



Profesionales

Ernesto González Arce—Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional.

Eduardo Duarte (hijo)—Procurador—Ha abierto su escritorio en esta localidad calle Colonia entre Treinta y Tres y 25 de Agosto ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, tramitación de Sucesiones, Testamentarias, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Pública.

PROVISION EL TRIUNFO

EUGENIO VALLARINO

Especialidad en artículos en los ramos indicados Nueva Helvecia

La Cooperación de Cremerías

paga hasta nuevo aviso la crema a razón de

peso 1.10 el kilo de grasa butirométrica

Vende la famosa desnatadora Sueca, marca VIKING al contado y a plazos sin recargar el precio. (Es la desnatadora que Vd. necesita para trabajar bien)

Facilitamos gratuitamente cualquier dato técnico o comercial relacionado con nuestro ramo. Sirvase escribirnos

«La Cooperación de Cremerías» Garillo y Cía.

MARMARAJA 2271.

MONTEVIDEO.

Tenga presente!!

La Casa HÄBERLI Y TAVARES

Ha recibido preciosos artículos de punto de Hamburgo (Alemania) Gran liquidación de medias para señoras desde \$ 1.00 a 0.50 el par

¡Aprovechen la ocasión!

Perfumería: de las más afamadas marcas, lociones, extractos, polvos, etc.

CASAS:

AVENIDA DEL PUERTO

25 DE AGOSTO

NUEVA HELVECIA

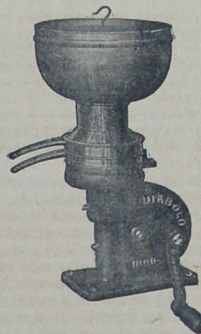
Desnatadoras DIABOLO

SOLIDAS - ECONOMICAS

GRAN RENDIMIENTO

MUY LIVIANAS

DISPONIBLES DESDE 40 A 500 LITROS



Surtido completo de enfriadoras, tarros para leche, aros para quesos, cuajo, tela para quesos, etc.

Pida precios a

Eugenio Barth y Cía.

Uruguay 757 Montevideo

LA URUGUAYA Panificación mecánica

FABRICA DE GALLETA

— DE —

Martín Odriozola

Nueva Helvecia

Esta casa elabora pan de inmejorable calidad, así como galleta superior para campaña.

Masas y pastelería de todas clases—Ventas de cereales y frutos del país. Las ventas son exclusivamente al contado.

SEPARACION

Ponemos en conocimiento del público en general que hemos disuelto de común acuerdo la firma social que giraba en ésta y bajo la razón de Mora y García.

N. Helvecia, Abril 1.º de 1925. Mora y García.

Grandes rebajas de precios en la

CASA DE ZETUNE

Crea de hilo para sábanas ancho 2 mts., por solo el mtr. \$ 1.10

Cotín belga ancho 1.60, precio por solo el mtr. " 0.90

Alemanisco celeste ancho 1.30 precio por solo el mtr. " 0.70

Hay muchísima mercadería la que estarán a la vista.

La casa no tiene vendedor ambulante

Atención Antes de comprar artículos de TIENDA consulte los precios y verán la baratura de AMARAN ZETUNE.

Frente a la plaza pública.

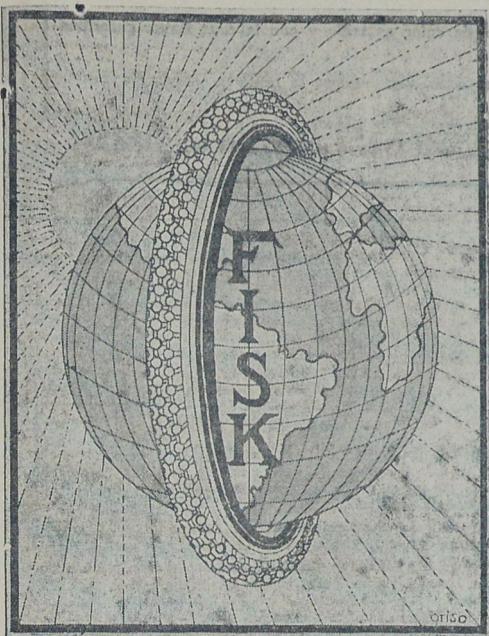
Nueva Helvecia.

Para Invierno
acaba de recibir

La PALMA

un surtido que en
calidad, variación
y precios es insu-
perable.

Nueva Helvecia



Por su alta calidad y gran resis-
tencia es el neumático ideal

Cubiertas y cámaras

FISK goma colorada

Cubiertas 30 x 3 con talón
" 30 x 3 1/2 " "

Cámaras de las mismas medidas
PRECIOS MUY REBAJADOS

En venta en la **CASA GREISING.**

Es menester hacer ambiente al sistema; es menester realizar una tenaz y constante propa-
ganda para inculcar en las concien-
cias primitivas y sencillas y en
los espíritus superiormente ego-
ístas, que hay algo mejor que el
trabajo aislado, muchas veces
infecundo y siempre incompleto.
Para que el esfuerzo sea real-
mente fecundo al hombre y a la
sociedad menester es sacrificar
ese egoísmo natural y gritar bien
alto la nueva palabra: Coopera-
tismo!

El trigo en España

La producción de trigo en Es-
paña promete ser mala a conse-
cuencia de los frios y los tempo-
rales. Esta situación ha obligado
al Directorio a autorizar la im-
portación de cereales extranjeros
pues con el que existe en la ac-
tualidad no es posible atender el
consumo. Sin embargo, los agri-
cultores protestan diciendo que la
competencia los arruinará, argu-
mento que el gobierno ha tenido
may en cuenta adoptando para
evitar sus inconvenientes una es-
pecie de precio mínimo.
Telegramas de la Península
informan que se estudian las ba-
ses para adquirir sesenta mil to-
neladas de trigo extranjero, am-
pliables en treinta mil toneladas
más.
A plantar trigo, pues!

Todavía hay don Juanes...

Allá va un caso de «donjuanis-
mo» ventilado hace tres días en
la antigua capital de Austria.
Viena.—La Corte de esta ciu-
dad ha ventilado un asunto en el
cual una esposa ofendida presen-
tó un documento curioso.
Elia Bauer la demandante, acui-
só a su joven marido de salir
continuamente de paseo con una
señorita estenógrafa a la cual

besaba a frecuentes intervalos.
En consecuencia elaboró un ma-
pa del camino que seguía la
gentil pareja, que fué dibujado
por un estudiante universitario,
en el cual mapa se indicaban
todos los paseos de los enamorados,
con grandes cruces que mar-
caban los puntos donde la esposa
decía que se detenían para abra-
zarse y besarse con la duración
exacta de la hora precisa a que
se daban los besos, indicadas tam-
bién en el mapa.

El marido fué multado en ps 20
y la estenógrafa en ps 10.

Política bancaria

Los directores del Banco de la
República, que han sabido apro-
vechar de la propaganda perio-
dística, prestada desinteresada-
mente en los casos de crisis—
recuérdese el año 1913, en que la
incapacidad administrativa obli-
gó el cierre de puertas, con gra-
visimos perjuicios para el país—
retribuyen ahora éste y los mu-
chísimos servicios prestados a la
causa del Banco, suprimiendo los
aviso que publicaban en los di-
ferentes diarios de los departa-
mentos del litoral e interior.

El argumento no podía ser más
concluyente; la necesidad de ha-
cer «economía». Esas economías
ridículas decretadas por el grupo
de privilegiados que maneja los
fondos de una entidad que ha
sido creada para obtener utilida-
des, lo ha sido también con el fin
de propender al desarrollo del
comercio y las industrias nacio-
nales.

Esa misión no ha sido llamada
todavía por el honorable grupo
que tiene en sus manos los desti-
nos del Banco de la República, que
sigue una política que favorece a
los pudientes y crea dificultades
de todas clases a los pequeños
productores.

E. T.

NUESTRA PLAZA PUBLICA

GASTO INUTIL

Después de las últimas lluvias
caídas se ha podido notar, lo que
es capaz de hacer la corriente
de las aguas, en un terreno con
calda tan provocada como es
el de la plaza pública local.

Intil será echarle arena grue-
sa para rellenar o emparejar
algunos lugares de la misma,
pues todo se lo lleva el agua en la
primera oportunidad, como está
ocurriendo desde hace un tiempo
a esta parte.

En algunas partes, donde la
corriente trabaja más, sinó se re-
parará continuamente, correrán
peligro hasta algunos cordones
de la vereda, lo que obligará a
emplazar piedra picada en vez de
arena, a fin de evitar un gasto
intil y la formación de zanjas
que ya se han empezado a notar.

Poner arena hoy en la plaza es
tirar el dinero a la calle, y una
prueba irrefutable de lo que de-
cimos, está en la cuneta que sale
de una de sus esquinas, frente al
comercio de los señores Vicuña
Hnos.

Liquidación importante

De acuerdo con el aviso que
insertamos en la cuarta página
tendrá lugar el viernes 8 del co-
rriente por los conocidos marti-
llos de la capital señores Ponce
de Leon y Dutra, la liquidación
del ganado, útiles y herramien-
tas etc. del establecimiento «Las
Violetas» del señor José Bone
Ribeiro ubicado en el departa-
mento de Soriano.

La liquidación del ganado que
efectuarán los expresados marti-
llos por terminación de contra-
to de arrendamiento, comprende;
mil vacunos durham y hereford,
entrando un buen plantel dur-
ham importado de la R. Argenti-
na, mil quinientos laneros cruza
y un buen lote de yeguarizos.

Los interesados podrán ir por
las Estaciones La Lata y Santa
Catalina, que son las más próxi-
mas al nombrado establecimiento.

Después de la lucha presidencial alemana

Gesto del doctor Marx

El doctor Marx, candidato en
la reciente elección presidencial
de Alemania, ha dirigido a su
adversario triunfante mariscal
Hindenburg la carta que sigue:

«La elección que el pueblo ale-
mán ha hecho, de su persona,
para el puesto de presidente de
la República Alemana, es aplau-
dida por mí, en el entendido de
que bajo la presidencia de usted,
el pueblo alemán encontrará el
descanso interior y el país la paz
exterior, con la que recobrará
económicamente, sanará de sus
heridas y lo querrá a usted, con
verdadero espíritu democrático.

El pueblo alemán, podrá obte-
ner nuevamente la situación en
el mundo a que tiene derecho».

Contribuciones y Patentes de Giro del Interior

Nuevamente fracasó el jueves
pasado por falta de número, la
sesión que debió celebrar la
Asamblea General.

En nuestro número del miér-
coles 29 de Abril ppdo, informá-
bamos de la suerte que había
corrido el proyecto de prórroga
sancionado por ambas cámaras,
para el pago de las patentes de
Giro y Contribuciones Inmobilia-
rias del interior, que fué vetado
por el Consejo Nacional de Ad-
ministración.

Ya decíamos entonces, que
quedaba solo un recurso para que
la referida prórroga, fuera defi-
nitivamente sancionada y era
que lo considerara la Asamblea
General; pero, como ya ha fra-
casado varias veces por falta de
número y puede fracasar de nue-
vo, es prudente que los que aun
no han abonado dichos impus-

tos lo hagan cuanto antes para
no sufrir luego mayores recar-
gos, pues en caso de sancionarse
favorablemente siempre tendrían
derecho después, a exigir la de-
volución del recargo abonado.

Casi nada

En el mes de Marzo se recau-
daron en el país por concepto de
impuesto \$ 1.600.000 pesos. Se
trata de la cantidad máxima re-
gistrada hasta el presente en el
mismo período de tiempo.

La suma es bien codiciable por
cierto. Prueba ella, sin lugar a
dudas, que Juan Pueblo sudó la
gota gorda para sostener nuestro
frondoso presupuesto nacional,
cada día mas abultado y más
insostenible por efecto del cons-
tante crecimiento del ejército de
burocratas que hacen su agosto
en nuestro pequeño país.

Un millón seiscientos mil pesos
en un mes, constituye para la
producción nacional una carga
impositiva que, poco más, llega
a los límites de lo intolerable.

Impuesto a la arena

Reunión importante

Informa nuestro colega «La
Colonia» que para el jueves 7
del corriente han sido invitados
todos los propietarios de arenas
y exportadores de arena del
departamento, así como también
las empresas importadoras ar-
gentinas, para una reunión que
se realizará en Buenos Aires, en
el Centro patronal de empresas
areneras.

Tiene por objeto dicha reunión
resolver la actitud que asumirán
frente al impuesto creado última-
mente por la asamblea represen-
tativa, del que ya informamos
oportunamente.

Dice el colega:
«Versiones que hemos recogido
dan como muy probable la
restricción en éste importante
renglón de la industria extra-
va departamental, para el caso
de que no sea reconsiderado el
nuevo gravamen que hay que
agregar a los ya excesivos im-
puestos fiscales que paga la
arena.»

De interés para los agricultores

El Semillero Nacional de la Estan-
zuela dirigido con todo acierto por
el doctor Alberto Boerger, ha venido
realizando una serie de experimentos
para la curación de las semillas por
medio de los más modernos siste-
mas.

Después de estos ensayos se ha
llegado a la conclusión de que el re-
medio que tiene la virtud de eliminar el
carbón de las semillas a la vez que
acelera y fortalece la germinación,
es el «Uspulun», producto realmente ex-
traordinario que aumenta conside-
rablemente las cosechas. El «Uspulun»
cuenta con grandes ventajas sobre el
sulfato de cobre, puesto que éste per-

Almacén, Tienda y Ropería

DE

E. G. HONEGGER

(Casa fundada el año 1908)

VENTAS AL CONTADO

Esta casa ya ha puesto en exhibición el surtido de INVIERNO en
géneros fuertes para vestidos, casinetas, casimires, franelas, tartanes espi-
gas, telas floridas italiana marca Nandú, telas blancas, etc.

**Habiendo hecho este gran surtido aprovechando la última ba-
ja estoy en condiciones de servir bien a mis clientes.**

Hay un surtido de cobijas, frazadas, y sobre-camas de todas medidas

**Gran surtido de trajes para hombres y niños todas
las medidas y gustos de lana y algodón**

**Vende varios saldos de mercaderías a mitad de precios
para facilitar el próximo balance.**

Pantalones de casinete a \$ 1.50

NUEVA HELVECIA

Dr. Federico Moltenius

Médico cirujano de las Facultades de Goettingen (Alemania) y Montevideo

Ex-asistente de las Clínicas de Tuevingen y Bremen

Especialista en oído, nariz, boca, garganta

Llegará a Colonia Suiza el 2 de Mayo para aten-
der enfermos en el Hotel del Prado.

CONSULTAS: Día 2, a las 3 de la tarde.
» 3, a las 3 » » »
» 4, a las 9 » » mañana.

Consultorio en Montevideo: 18 de Julio 2345

Al público

**Por prescripción médica me veo obliga-
do a abandonar mis tareas de comisionista
durante el corriente mes de Abril.**

**Ruego a mis clientes quieran dirigirse
por enargues y comisiones a la Peluquería
Pasteur del Sr. Arturo Sánchez donde serán
debidamente atendidos.**

JUSTO ABADIE.

LA CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

Es la única institución del país que cuenta los privilegios
siguientes:
1.º Los depósitos de los ahorristas son inembargables.
2.º El ahorrista puede girar desde cualquier punto, donde
exista sucursales de Correos que expidan giros.
3.º La mujer casada puede operar libremente.
4.º Las menores de 10 años pueden obtener reembolsos il-
limitados hasta la suma de \$ 20.000.
Se puede empezar a ahorrar con sello de un centésimo que
se pegan a los boletines que facilitan las sucursales de Correos
las que amplían esta información.

EL AHORRO POSTAL

MISIONES, 1379

judica frecuentemente la energía ger-
minativa de las semillas.
Por lo tanto no puede subsistir du-
da para los agricultores que curan
con «uspulun» significa aumentar mu-
chísimo sus ganancias.
Los señores Eugenio Barth y Cla-
udio Montevideo, remiten prospectos a
solicitud, de este famoso producto.

Federación Rural

Montevideo, Abril 28 de 1925.—Señor
Director de HELVECIA.—Nueva
Helvecia.—De mi mayor conside-
ración:

Tengo el honor de llevar a su cono-
cimiento que el Consejo Directivo de
la Federación Rural, electo en el 3.º
Congreso Rural celebrado el 29 de
Marzo en la ciudad de Melo; para el
ejercicio 1925-1926, ha quedado cons-
tituido en la siguiente forma:
Presidente honorario: doctor José
Loreta Govea; presidente, don Al-
berto Victoria; 1.º vice, doctor Juan
Vicente Algorta; 2.º vice, don Serafín J.
Milán; secretario, doctor Bibiano Riet;
secretario, doctor Joaquín Villegas;
Sulcor, tesoroero, don Antonio F. Bra-
ga; contador, don Carlos H. Ravenna.
Vocales: doctor Luis C. Cavaglia, doc-
tor Juan A. Cachón, ingeniero Juan
José de Artega, doctor José F. Arias,

¿Por qué

debe usted adquirir la
MAQUINA "ADLER" ?
para coser y bordar ?

reune las ventajas de todas las máquinas de coser de marcas conocidas.
Se venden a CREDITO, a pagar en pequeñas cuotas mensuales.

las máquinas «ADLER» tienen una marcha ligerísima y silenciosa.

PORQUE

para bordar no es necesario colocar chapa alguna. Un ingenioso dispositivo permite subir o bajar los dientes, a voluntad.

con la máquina «ADLER» se puede coser, indistintamente, para adelante y para atrás es posible sacar o poner la bobina sin necesidad de quitar la costura o bastidor, el mecanismo es tan sencillo y sólido que hacen innecesarias las reparaciones.

las máquinas «ADLER» van acompañadas de accesorios para poder realizar los trabajos de coser, bordar, ribetear, acolchar, etc.

AGENTES: en Colonia Suiza, Valdense y Colonia Española

Schaffner Hnos.
NUEVA HELVECIA

Ponce de León & Dutra

El 8 de Mayo 1925

LIQUIDACION TOTAL

del establecimiento **LAS VIOLETAS**

DEL SR. JOSE BONE RIBEYRO
(DEPARTAMENTO DE SORIANO)

Por terminación del contrato de arrendamiento.

1000 vacunos Durham y Hereford, entrando un plantel Durham importado de la argentina.

1500 laneros cruza

yeguarizos

UTILES DEL ESTABLECIMIENTO un auto FORD con poco uso, herramientas, etc., etc.

Los interesados podrán ir por las Estaciones La Lata o Santa Catalina que son las más próximas al establecimiento a liquidarse.

PROXIMAMENTE DETALLES

Por informes a nuestro escritorio:

Av. Gral. Rondeau 1750

JOSE MORA
contratista de obras

Se encarga de todo trabajo concerniente al ramo
NUEVA HELVECIA

La Escuela de labores

La Directora de la escuela de labores que funciona entre nosotros, señorita Juana María Gaborit, pone en conocimiento del público, que el primer día de Abril se reiniciarán las clases.

Se vende

un malacate en buen estado
Tratar en ésta imprenta

Maria C. Gil Sánchez de Aranda

Maestra Nacional

Lecciones particulares de Instrucción Primaria de acuerdo con el programa de las Escuelas Urbanas de 1.º, 2.º y 3.º grado. Preparación de Ingresos a Institutos Normales, Universidad, Liceos, etc.
Nueva Helvecia.

Peluquería Artigas

DE

José M. Collazo

SE TRASLADO
A SU NUEVO LOCAL

Calle BERNÁ

Permanente

Hay en venta un charret y carritos nuevo, un surki usado y una volanta de dos ruedas de poco uso.

Tratar talabartería «Germán Hugo» de ADOLFO ROTH.

Servicio de auto

DE

Santiago González Prieto

Teléfono N.º N. Helvecia.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de Colonia doctor don Atilio C. Brignole, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de Sabino Olivera citándose a todos los interesados para que se presenten a deducir sus derechos con los justificativos correspondientes dentro del término de treinta días.

Colonia, Febrero 11/1925.
Raúl Barbot.
Escribano.

Emplazamiento

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 10.ª Sección del Departamento de Colonia, dictada en los autos seguidos por los señores José Mora y Gregorio García Camilo, contra la Sucesión de don Ecolástico Ima, por cobro de pesos, se cita, llama y emplaza a los herederos de la referida sucesión, para que comparezcan ante este Juezgado por el, o por apoderado constituido en forma, dentro del término de noventa días, a estar a derecho en los referidos autos, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de Oficio con quien se seguirán los procedimientos, llenándose previamente la conciliación.

La deuda proviene de construcción de cordón y cuneta en el frente de un terreno ubicado en esta Villa en la calle Berna esquina Colón.
Nueva Helvecia, Febrero 10 de 1925.
Juan E. Maranda
Juez de Paz.

Se ha perdido

Una cartera de cuero, forrada de raso, conteniendo 22 pesos en dinero y un documento a favor de Eulogio Díaz.

Quien la entregue en ésta imprenta será gratificado.

doctor Carlos M. Urioste, don José Elorza (hijo), don Eugenio J. Plotter, don Aniceto Patrón, don Francisco Magnano, don Luis Supervielle, doctor Juan A. de Luis, don Justo Aramendi, pto, Eduardo Facelli Villar, don N. Fausto Madrid, don Manuel Lussich Nin, don Febrino La Vianna, ingeniero Pablo Ferrés, doctor Ramon Alvarez Lista.

Aprovechando la oportunidad me es grato ofrecer a Vd. la colaboración de la Federación Rural para todas aquellas cuestiones que se relacionen con el mejoramiento y defensa de las clases productoras de la campaña y elevarle las protestas de mi más distinguida consideración.

Juan Vicente Algorta, vice presidente; Joaquín Villegas Suárez, Bibliario Riet, secretarios.

Un árbol histórico

Manifestó el conserjero doctor Atilio Narancio, en una de las sesiones celebradas por el H. Consejo Nacional de Administración que en la playa de la Agraclada existe todavía un higuero a cuyo abrigo los hermanos Ruiz aguardaron el pasaje de los heroicos treinta y tres, cuando el histórico de sembrar.

Manifestó que sería conveniente conservar ese árbol por tratarse de una reliquia histórica, y para ello era necesario cercarlo.

El Consejo así lo resolvió, comunicándolo al ministro de Instrucción Pública.

La gran parodia

Mientras innumerables problemas de hondo interés nacional esperan la acción de los legisladores, éstos se preocupan más de las cosas triviales y rimbombantes que populizar sus nombres sin mayores sacrificios ni dolores de cabeza. Tal nos lo demuestran los señores doctores Buero y Cornú, con el proyecto de modificación de la ley sobre duelo, que acaban de presentar a la consideración del Senado.

Por dicho proyecto la Alta Corte de Justicia deberá formar, en Enero de cada año, listas compuestas de un número no menor de 50 personas para Montevideo y de 20 para cada capital de departamento, a objeto de constituir entre ellas y por sorteo los tribunales de honor, que entenderán en los casos en que se tramiten lances para salvar dignidades manifiestas.

Es una lástima que dos personalidades inteligentes como las citadas no torturen el imaginario estudiando obras de más progreso vital para el país, en lugar de perder el tiempo en reglamentar los lances de honor, que así y todo, no dejarán de ser un juguete cómico, de gran efecto para hacer reír a la gente.

Que el honor, digan lo que quieran nuestros estadistas, no se defiende con un «pistoleazo» ni con el rasguño de una estocada!

ASAMBLEA DE VITICULTORES

Celebróse el jueves pasado en «Las Piedras» una gran reunión de viticultores a la que asistieron alrededor de 300 personas.

Presidió dicha asamblea el Ingeniero señor Arturo Rodríguez, asistiendo a ella también los diputados Tomás Berreta, doctor Manuel Albo y Mayo Gutiérrez. Después de un largo debate, se resolvió nombrar un comité provisorio, con el fin de programar la acción a desarrollar y defender los intereses de los viticultores que están en juego según se ha hecho público, a causa de ciertas exigencias de los bodegueros.

El Comité quedó integrado por las siguientes personas: Ricardo Shaw, ingeniero Arturo Rodríguez, Pablo Otero, L. Carámbula, ingeniero Alberto Guarino Fitcher, Mañana A. Sanguinetti, ingeniero Cesario Alonso Montaña e ingeniero Demoulin.

Hicieron uso de la palabra en la referida asamblea los señores A. Rodríguez, Tomás Berreta y Pablo Otero, exponiendo en forma sencilla y precisa el modo de encarar la

defensa del gremio.

Según informan algunos órganos de la capital, ha sido una magnífica asamblea llamada a marcar nuevos rumbos a los viticultores, habiendo quedado establecido el principio de asociación, para defender esa importante fuente de riqueza nacional.

Deportivas

La inauguración oficial de la temporada

Como lo veníamos anunciando había quedado resuelto para el domingo 3 del corriente, la inauguración oficial de la temporada deportiva, para lo que había sido concertado, un interesante programa, el que no pudo cumplirse en todas sus partes, por causa de las lluvias caídas en la madrugada del citado día.

Dos partidos solamente se jugaron y los dos resultaron sumamente reñidos e interesantes.

Nacional 1, Peñarol 0

En la segunda división cumplieron su compromiso los teams albos y aurinegros en cancha de este último, jugándose un partido reñido e interesante en el que ambas escuadras pusieron a prueba sus bondades.

Las líneas delanteras, ágiles y rápidas en su acción, reclamaron una tesonera labor de las defensas, que tuvieron que multiplicarse para contener la avalancha.

Nacional consiguió el tanto que le dio la victoria en el segundo tiempo, mediante un tiro largo de Greising.

Artésano 2, Nacional 1

El partido de fondo, el que concentraba todo el interés de los aficionados, era el que tenían que jugar Nacional y Artesano, los dos rivales irreconciliables de nuestros fields.

Nos encaminamos a la cancha de Artesano, y en todo el camino pudimos presenciar el gran desfile de aficionados que marchaban todos con el mismo destino. Al llegar al campo de los rojos, este presentaba un bonito aspecto, por el numeroso público que se había estacionado al margen del ground.

Eran las tres y quince, cuando el árbitro G. Sánchez alista los teams que formaron así:

Nacional.—Gaborit, A. Naviliat y Gómez, E. Naviliat, O. Widmer y J. Widmer; Collazo, González, Häberli, E. Widmer y Lovazzano.

Artésano. Schmid, Reich y Pereira; Parrilla, M. Holih y Dietrich; Leicht, Holh. Mongelar, Bertotto y Schmid.

Le toca elige cancha a Naviliat. Mueve Mongelar y se inicia la lucha con entusiasmo. Los albos cargan por la derecha. Lovazzano centra. Reich ataja. Artesano visita el campo contrario sin resultado. Vuelven los albos a la ofensiva. Pochoco pone en juego su ala, esta centra, recoge Häberli quien cede a González. Este consigue eludir a los backs y llega a aproximarse a Schmid. Remata mal pegando en el poste. Queda despejada una situación que se crea de consecuencia. Artesano vuelve a atacar. Mongelar pone en juego a Schmid. Este no responde. No consigue centrar. Gaborit hace una notable intercepción ante un violento tiro de Mongelar. Persisten los

LA
LATITA BAYER

es el nuevo envase cómodo, higiénico y económico, conteniendo 6 tabletas legítimas de **CAFASPIRINA** (Aspirina con Cafeína) que en adelante debe Vd. pedir a su farmacéutico si no prefiere comprar de una vez el conocido tubo de 20 tabletas.

¿POR QUÉ ?

ES COMODA:

Se ideó para llevarse en un bolsillo del chaleco o en la cartera de la señora.

ES HIGIENICA:

Su cierre hermético es la mejor garantía de que las tabletas son limpias y frescas. No pida ni acepte más tabletas sueltas envueltas en un pedazo de papel.

ES LEGITIMA:

La Estampilla Sanitaria Oficial de color, amarillo y con la cruz Bayer garantiza la legitimidad del producto.

ES ECONOMICA:

Su precio está al alcance de todos, vendiéndose la latita a

30 centésimos.

Para las personas que prefieren la Aspirina simple hay **LATITAS** de 6 tabletas **BAYASPIRINA** al mismo precio.



LÁVESE CON REXBLU

El método moderno para lavar ropa

Póngase la ropa en remojo, en vez de restregarla, para quitar la suciedad. El restregar hace daño a los tejidos y desgasta la buena ropa.

Poniendo la ropa en remojo durante la noche, en una solución de las tabletas REXBLU y jabón, obtiene Vd. los mismos resultados sin hacer el pesado trabajo de restregar en la tina.



El Método Antiguo

El método REXBLU hace que la ropa dure el doble

El REXBLU «disuelve la suciedad» la separa de las telas y solo la que se adhiere un poco en los extremos o bordes necesita muy poca restregadura a mano.

El REXBLU no enrojece ni deja ásperas las manos.

Compre una tableta de REXBLU, úsela en el lavado al siguiente día. Después Vd. no lavará nuevamente sin la tableta REXBLU.

50.16 en todas partes

Agencia general: RIO NEGRO esq. GALICIA - Montevideo



El Método REXBLU

locales en el ataque poniendo en aprieto a la defensa alba. Nuevamente Lovazzano y Häberli consiguen acercarse a Schmid. El primero desvía un tiro a dos metros del arco. Los rojos han pasado por mal momento. Widmer, González y Häberli han enfilado excelentes tiros sin resultado. Los locales transportan el juego al campo contrario. Mongelar des pide un shot fuerte, el que Naviliat pretende detener, al jando la pelota en su propia red, sin que Gabarrot, pudiera hacer nada por evitarlo. El tanto se recibe con gran algarabía. Los albos quedan acicateados. Van por el desquite. Cinco minutos de juego muy movido. El ataque albo despliega juego brillante. Reich y Pereyra se luce. Tiro largo de Schmit, pero pronto pierden el control del globo, oportunidad que aprovecha González para igualar posiciones. El match continua con igual característica. Otra oportunidad tiene Leicht de aumentar el score pero erra el shot final. Queda poco de este período. Los albos han atacado por la derecha que es su mejor ala. Centro largo de Widmer recoge Collazo a pocos metros de Schmit y cuando todos creían en una nueva caída de la ciudadela roja, el forward levanta el tiro. Y sin nueva alteración termina el primer tiempo.

Reiniciada la lucha los albos son los primeros en ofender, pero Martín despoja a Häberli de la ball cerca del arco. Las cargas comienzan a sucederse para uno y otro lado. El juego no es tan movido como en el período anterior. Parecen agotados los rivales. Artesano transporta el juego a campo enemigo. La defensa visitante juega bastante desorganizada especialmente la zaga. Los rojos aprovechan esta oportunidad y por indecisión de los backs, A. Holh, se aproxima a Gabarrot y con un tiro inatayable marca el segundo tanto para los suyos. Este nuevo contraste, cambia la característica del juego. Vuelve a hacerse movido y hasta violento. El juez cobra muchas penas y muchas otras pasan desapercibidas. Nuevamente es llamado a intervenir Gabarrot y lo hace en notable forma ante dos tiros consecutivos. Los delanteros albos atacan, pero sus avances carecen de remate. Ninguno emplea el shot. Schmit tiene poco trabajo. Pereyra y Reich, son llamados a intervenir cons-

tantemente Y, sin jugadas de mayor importancia termina el partido en el centro del field.

COMENTARIOS.—Seremos muy breve en el comentario. Diremos que el partido tuvo dos características. Primer tiempo interesante, lleno de jugadas notables con leve dominio de Nacional. Segundo tiempo, hasta no producirse la alteración en el score, juego monótono. Luego, movido y muy brusco. Le faltó la energía indispensable para dirigir encuentro de esta naturaleza, al árbitro.

Accidente desgraciado

En el field de Peñarol, cuando se jugaba el partido de segunda, ocurrió un accidente desgraciado. Cuando el jugador de Nacional Tomás Méndez se disponía a cabecear una pelota, Guadalupe Benítez del bando opuesto, pretendió hacer lo propio en sentido contrario, pegando la cabeza de este último en la frente del primero, al que le fracturó el frontal. Fué atendido inmediatamente por el doctor Ernesto González Arce.

Muy feo

En el partido del domingo, jugado entre Nacional y Artesano, vimos que algunos jugadores, demostrando tener muy poca cultura deportiva, se concretaron a hacer un juego violento intencionado, llegando al extremo en el caso que se dejó la pelota para patear un jugador.

Esto debe reprimirse en toda forma, sacando de los campos del deporte a esos malos deportistas, que constituyen un peligro para la integridad física de los jugadores.

Ya el año pasado vimos un caso análogo en un match Peñarol Artesano, sin que el autor de tan repudiable hazaña se le castigara como corresponde, dando lugar a que el ejemplo cunda, como quedó evidenciado el domingo.

Es la Liga, la primer interesada en esta supresión, si no quiere ver que el deporte favorito caiga en el desgratigio.

La Copa Mauri

Fuimos de los primeros en hacer conocer el propósito que animaba al comerciante de San José señor Juan Mauri, de donar una copa para ser disputada entre el combinado maragato y el helvético.

Según nos hemos enterado ahora, por la prensa sanjoseña, el señor Mauri ya puso en manos de un miembro de aquella, autoridad futbolística el

Tienda, Mercería, Sastrería, Ropería y Bazar

LA IDEAL

SIEMPRE BARATO

Gran surtido en los ramos indicados a precios sumamente módicos.

Agentes de las renombradas máquinas de coser marca **Singer**.

E y R. Ackermann

NUEVA HELVECIA.

El domingo jugó nuevamente en Mallorca el cuadro de Nacional que hace la gira por Europa contra el combinado local.

Un nuevo triunfo coronó el esfuerzo de nuestros connacionales que derrotaron a los locales por 4 goals a 1.

Wanderer de Santa Lucia Para el 24 del corriente, ha quedado concertado un partido amistoso entre el Artesano local y Wanderer de Santa Lucia. Dicho encuentro se jugará entre nosotros.

Un record El domingo se jugaron en Montevideo por el campeonato de la Federación Uruguaya, un partido entre los cuadros Penarol y Roberto Chery, que terminó con el resultado de 10 a 0.

Habíamos visto entre nosotros partidos de 8 a 1, que lo considerábamos record, pero como se advierte, ha sido batido.

Racing en San José El domingo se presentó nuevamente en campos maragatos el primer cuadro de Racing de la capital, para jugar con Wanderer local, terminando sin que el score fuera abierto a favor de los contrincantes.

Para trasladarse a la Argentina Pocos son los que no habrán sufrido las molestias originadas por las exigencias argentinas sobre la presentación de meticulosos documentos para permitir el desembarco de pasajeros en los puertos del país vecino.

Diversas gestiones se iniciaron en distintas oportunidades tendientes a allanar esas dificultades y molestias sin que ninguna de ellas obtuviera éxito completo; pues lo más que llegó a conseguirse es que se permitiera el desembarco mediante la presentación del carnet de identidad, aunque sin la visación del consul correspondiente.

Sin embargo, se pensó que las credenciales emitidas por los nuevos registros cívicos, serían suficiente garantía ante las autoridades argentinas, de los ciudadanos que las presentarían.

Fue así que el Ministro de Relaciones Exteriores inició ante el gobierno argentino por medio de la Legación acreditada en aquel país, gestiones a fin de que se admitieran como documento suficiente de identidad, para trasladarse a la vecina república, la credencial del Registro Cívico Nacional.

Dichas gestiones han dado buen resultado, debiéndose destacar la eficaz y empenosa intervención del representante diplomático argentino, doctor Lagos Marmol en el asunto.

En consecuencia, desde el 27 del mes último, los ciudadanos uruguayos que deban trasladarse a la República Argentina, podrán utilizar su credencial como suficiente documento de identidad, sin legalización ni otro requisito.

Mateo Banks al presidio de Ushuaia

La prensa de ambas repúblicas llenó varias columnas dando los detalles de los horribles crímenes cometidos en Azul (R. A.), por Mateo Banks haciendo desaparecer a una familia entera en pocas horas, con el único fin, según se dijo, de quedarse con los bienes de sus inocentes víctimas.

Si mal no recordamos fué el abogado Palacio Zino, quien tomó a su cargo la defensa del criminal, haciendo grandes esfuerzos, para demostrar la «inocencia» del matador, llegando a decirse que hizo una defensa notable.

Fueron tantas las pruebas que se le acumularon al feroz asesino que la justicia argentina lo condenó a sufrir la pena de reclusión perpetua.

Pero últimamente, la Suprema Corte de Justicia de la capital federal, ha solicitado del gobierno Nacional, que se traslade a «Don Mateo» al presidio de Ushuaia, donde sin duda dejará sus huesos.

Marcha de la inscripción

Hasta ayer de tarde se habían inscripto cuarenta y cuatro ciudadanos; correspondiendo cuarenta y dos al circuito local y dos al de Est. Cufre.

Según informes que se nos han suministrado, la mesa continuará funcionando en ésta, hasta hoy de tarde, debiendo luego trasladarse a otras secciones de acuerdo con el resultado por la Junta Electoral.

Debido a haberse agotado otra vez los formularios para cambios de domicilios, quedan sin resolver alrededor de treinta solicitudes.

“JUVENTUD”

Ha llegado a nuestra mesa de trabajo un número especial, de nuestro colega de Santa Isabel, cuyo título va al margen y cuya dirección está a cargo del ilustrado periodista señor Ernesto R. Pérez.

Este grueso volumen que constituye el número extraordinario del mencionado colega, fué publicado con motivo del centenario del desembarco de los Treinta y Tres. Trae crecido material de lectura relacionado con el histórico hecho, en que figuran firmas de reputados escritores nacionales.

Es un esfuerzo digno de reconocimiento de la empresa de «Juventud» por lo que expresamos nuestra felicitaciones al colega amigo.

EL DEPORTE DE LA LOCURA

Así titula el órgano montevidense «El Bien Público» un juicio sobre el, relacionado con el desgraciado raid automovilístico realizado en Córdoba, que costó la vida a dos personas jóvenes y prestigiosas, de que informábamos en nuestro número anterior.

Transcribimos dicho suelto que encierra en el fondo una gran verdad.

«El hecho está ahí, con la expresión bárbara de sus fatales consecuencias. Dos jóvenes automovilistas, han perecido en un accidente, ocurrido en la disputa del Gran Premio de Córdoba. Corrían a 140 kilómetros por hora, velocidad máxima en la que se juega la vida por segundos.

Y dicen que esto es deporte... El músculo o la destreza de los miembros han quedado relegados a un papel insignificante.

El vulgo embrutecido, no sabe admirar ya los valores que exteriorizaban la armonía y la belleza viviente, bajo el cielo eternamente azul de la Grecia de Pericles.

El deporte es hoy una simple cuestión de tiempo que se gana y de espacio que se conquista.

El mejor deportista es el que con más facilidad se juega la existencia, y no el que más armonía despliega en el Estadium.

Hay que afrontar la muerte, triunfar en las fieras o vadear el precipicio, para satisfacer el gusto «estético» del espectador moderno.

Triunfa la fuerza y el arrojo brutal.

El público goza con el peligro que corren esos desgraciados.

El circo romano, se ha perfeccionado en su faz exterior y material, pero que estacionaria la institución moral que él representaba.

Las bestias salvajes han sido sustituidas por las fuerzas rectilíneas y frías de la Física y de la mecánica.

Y la sociedad progresa... Los infelices llegan hasta ese arrojo temerario para divertirse a sus semejantes.

Entre el deporte inteligente y desinteresado, este juego de cálculo, hay un salto en el vacío.

Ni siquiera se disfraza la finalidad con una esperanza de utilidad.

Todo se subordina al deseo inferior de los que están en la barrera.

Lo decimos una vez más: eso no es deporte, es locura.

Naranja Paraguaya

La cosecha será grande

Informaciones recibidas del Paraguay hacen saber que la cosecha de naranjas de este año será extraordinaria.

La información a que hacemos referencia dice que actualmente se está pagando a razón de unos 150 pesos paraguayos por el carrón de cinco mil naranjas.

En cuanto a la mandarina, se paga por el cajón, alrededor de treinta centésimos de nuestra moneda.

Commemoración de la batalla de Las Piedras

Informan de la capital que una comisión delegada de la Asociación Patriótica, ha iniciado los trabajos para realizar la tradicional peregrinación al campo de batalla de Las Piedras.

Las gestiones iniciadas ante la Administración del Ferrocarril Central, para hacer correr varios trenes expresos están bien encaminados por cuyo motivo se espera, que el 18 del corriente, la concurrencia al histórico campo será extraordinaria.

Calles en mal estado

Son varias las calles que se encuentran en deplorable estado desde hace meses, pero mucho han empeorado, después de las fuertes lluvias caídas en las últimas semanas.

Recomendamos entre ellas a la calle Colonia desde la esquina Treinta y Tres hasta Norte, y Berna desde la misma Norte hasta el cruce de la Calle Nueva frente a la propiedad del señor Juan Olivera.

También dá lástima ver, como

la fuerza de la corriente, ha empezado a destruir la cuneta en la calle Colón frente a la peluquería del señor Collazo.

Nada diremos del resto de esta calle hasta la Avenida del Puerto y sobretodo en donde termina, porque nuestro Concejo Auxiliar, lo conoce tan bien o mejor que nosotros.

España importará ganado del Uruguay

El alcalde de Madrid ha manifestado que la sociedad de trabajadores ha firmado un convenio para llevar del Uruguay mil reses de ganado en pie y si la prueba da resultado, se espera que la importación de ganado continuará.

En el Hotel Comercio

Se llevó a cabo ayer en el Hotel Comercio de los señores Gomez y Sagasti, la fiesta con que la nombrada firma social, obsequiaba a su clientela con motivo del primer año de su fundación.

A medio día fué servido un suculento con cuero al que rindieron tributo un numeroso grupo de amigos de la casa nombrada.

REMATES

Por Ejidío M. Zunino

Detalle de las ventas realizadas en el remate efectuado el domingo 26 de Abril en la estancia del señor Fernández, Colonia Miguelete, por cuenta y orden del señor Francisco H. Capandeguy:

20 vacas \$ 550.-, 50 vacas con cría 2.950.-, 32 novillos 1.208.-, 80 ganado con cría 1.360.-, 32 novillos 1.216.-, 47 novillos 1.339.50, 30 vacas y 30 terneros 1.170.-, 60 novillos 1.260.-, 40 vaquillonas 680.-, 50 vacas y terneros 850.-, 29 vacas y 32 terneros 1.037.-, 20 vacas 855.-, 20 vacas 665.-, 20 vacas 655.-, 18 vacas 580.50, 40 novillos 940.-, 38 novillos 902.50, 20 vacas 620.-, 50 vaquillonas 1.140.-, 40 novillos 740.-, 61 vaquillonas 1.235.25, 80 vaquillonas 1.340.-, 8 vacas 240.-, 40 vacas y terneros 720.-, 40 vacas y terneros 680.-, 40 vacas y terneros 680.-, 29 vacas y terneros 471.25, 1 vaca 16.25, 46 vacas y terneros 736.-, 40 novillos 860.-, 13 novillos 201.50. Suma total \$ 26.898.80.

Local Bentancour.—El remate del sábado 9

Se realizará el próximo sábado 9 del corriente en el local Rosario de Doroteo Bentancour, el anunciado remate de haciendas, llevando el martillo el competente rematador Alfredo Carbajal.

Damos a continuación el detalle de las haciendas inscriptas hasta el 1.º de Mayo.

Gonzalo Cestau, 100 reses de corte; Chivino y Marfur, 100 vacas y novillos; García y Vasco, 20 novillos de 4 años; 30 vacas inviernar, 10 machitos; Thove y Lima, 40 vacas inviernar y gordas, 20 novillos; Pérez y Suarez, 80 novillos hereford 3 años, sola marca, 50 reses de corte; Rey y Detjen, 40 vacas y vaquillonas gordas; Salomón y Mouriglia, 100 reses de corte; Santiago Graillou, 40 vacas para inviernar, 40 terneros; Reich y Gil, 60 vacas inviernar, 60 machitos; Miguel Carballo, 7 vacas gordas y 2 bueyes José Martino, 30 terneros y vacas; Alejo Barbier 20 vacas inviernar.

El remate del domingo

Nuestro activo martillero, efectuó con todo éxito el remate de muebles, plantas, etc. en el local del señor Mendia, como lo habíamos anunciado.

Hubo bastante concurrencia de interesados, lo que influyó para que las ventas se hicieran relativamente fáciles y a precios por lo menos regulares.

“Casa Suiza”



RECIBÍO... Estupendas de Invierno: Fel pas labradas, Zibellinas, Astrakanes, terciopelos y paños distintos tipos. Trajes de paño y sobretodos para niños, jóvenes y hombres, e infinidad de otros artículos.

Hodel y Helbling.

De la ciega fortuna

El cable nos trae una noticia curiosa y a la vez emocionante. Dice así: «Praga.—Puskas, condenado a cadena perpetua por asesinato de su esposa, ganó el premio mayor de la lotería del Estado, consistente en un millón de coronas, cuyo importe se descentará en un Banco Nacional local y pasará a poder del hijo del presidiario, que cuenta actualmente cinco años de edad, cuando muera el padre.

Créese que esa fortuna se duplicará en veinte años.

Puskas es objeto de grandes consideraciones por parte de carceleros y penados, quienes especulan con la esperanza de participar del legado.

Nunca como en este caso se comprueba la ceguera de la fortuna.

Ese pobre hijo del rico presidiario, llegará a ser riquísimo, pero bien quisiera comprar con toda esa fortuna lo que jamás podrá tener: amor, respeto, veneración a la memoria del infeliz y afortunado progenitor.

Con todo su oro no podrá limpiar la mancha de su nombre.

Con todos sus millones, jamás podrá recobrar las caricias de esa madre que asesinó su padre, ni llenar con el dulce encanto de una niñez discurrida junto a la madre, ese vacío plagado de visiones trágicas y dolorosas.

Y junto a este aspecto sentimental del caso, anotemos una vez más que «poderoso caballero es don Dinero», que ablanda los «duros corazones» de los carceleros.

BIOGRAFO

Biógrafo Hotel Suizo

Este cine tiene el agrado de participar a sus favorecidos y demás público que ha resultado suspender las funciones cinematográficas que esta empresa venía exhibiendo todos los domingos. Sin embargo y a fin de brindar al público los hermosos festivos del Biógrafo del Hotel Suizo proyecta organizar temporalmente durante los meses de invierno, funciones cinematográficas extraordinarias seguidas de brillantes bailes.

Oportunamente se hará saber la fecha en que será realizado uno de dichos festivales, siendo casi seguro que el primero tendrá lugar en el correr del último decenio del mes en curso, cuya iniciativa ha de ser acogida favorablemente por nuestra sociedad.—X.

Cine Helvético

Se llevó a cabo el domingo último la función anunciada en este biógrafo ante una concurrencia numerosísima. El programa pasado por la pantalla fué hermoso, digno de la crecida concurrencia que llenaba la sala.

La empresa, que dispensa especial atención a fin de presentar a los habituales concurrentes al Helvético los mejores programas, proyecta para el domingo venidero, uno extraordinario.

Vida social

Viajeros

Se ausentó a Rosario la señorita Carmen Pagalday.

Fueron a la capital los señores Alfredo Frey y Lorenzo Irouguil.

Del mismo punto nos visita el joven Ricardo Greising.

Procedente de Rosario se ha radicado en esta Villa el señor Ricardo Ahlers y su señora esposa María B. de Ahlers.

De Colonia Española estuvo en esta el señor Hipólito Maza.

De Tarrarías el señor Feliciano Alvarez.

De Montevideo regresó el señor José H. Ibañez.

Fueron a la capital los señores José P. Wibmer y Bernardo Irouguil.

—Regresó a la ciudad de Rosario la señorita Chita Henry.

—Regresó de la capital el señor Teodoro Ingold.

—Fue a San José la señora Elena C. de Vallarino y sus hijos.

Enfermos

Se acentúa la mejoría en la enfermedad que aqueja a la señora Inés P. de Aguirre.

—Guardan cama el jovencito Julio Haberli y su hermanita Nelly.

LA PALMA liquida mercaderías a bajísimos precios. ¡Aprovechen!

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre \$ 0.36 a 0.43 fresco según clase y 0.52 a 0.56 seco.

Pollos 0.55 a 0.75 yunta.

Huevos la docena 0.40.

Crema butiométrica.—Su precio establecido es de \$ 1.10.

Manteca.—Se cotiza de 0.90.

Miel.—el litro 1.00

Gallinas de 1.05 a 1.30 yunta

Perdices 0.18.

Cera.—0.65.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevidéana.

Cotizaciones y precios:

Frutos de barrica

LANAS anterior último

Merinas sup. \$ 9.00 \$ 9.50

Merinas sup. \$ 12.30 \$ 11.40

idem buenas \$ 9.00 \$ 9.50

Cruzas finas \$ 9.30 \$ 9.50

idem buenas \$ 11.80 \$ 10.90

CUEROS VACUNOS SECOS

anterior último

Mataderos \$ 4.85 \$ 4.90

Campo \$ 4.76 \$ 4.80

IDEM VACUNOS SALADOS

anterior último

Novillos \$ 5.70 \$ 6.50

Vacas \$ 4.70 \$ 5.50

Vaquillonas \$ 3.70 \$ 4.50

Terneras \$ 2.20 \$ 2.30

Becerras \$ 1.20 \$ 1.30

Nonatos \$ 0.58 \$ 0.60

PIELES LANARES

anterior último

Lotes adtds. \$ 8.50 \$ 8.70

Corderitos \$ 1.20 \$ 1.30

Cueros potro \$ 2.80 \$ 3.00

Cerda \$ 8.40 \$ 0.00

Pluma \$ 3.40 \$ 3.50

Mercado de ca.eales

TRIGO anterior último

Superior \$ 0.- \$ 6.00

Bueno \$ 5.90 \$ 5.95

Regulares \$ 5.80 \$ 5.85

Superiores del interior \$ - \$ 6.00

Buenos id id \$ 5.90 \$ 5.95

Regulares id id \$ 5.80 \$ 5.85

De fideos sup. \$ 0.00 \$ 6.00

Id id buenos \$ 5.90 \$ 5.95

Id id regulares \$ 5.80 \$ 5.85

PRODUCTOS AGRICOLAS

anterior último

Avena sup. \$ no hay

Buena \$ 3.20 \$ 3.40

Idem regular \$ nominal

Porotos de manteca \$ 22.00 \$ 23.00

Idem blancos chicos \$ 11.00 \$ 12.00

Idem cariocas \$ 11.00 \$ 12.00

Alpiste bueno \$ 7.50 \$ 8.50

Idem regular \$ Nominal

Paja escoba sup. \$ 0.60 \$ 0.65

Idem idem regular \$ 0.40 \$ 0.50

Atención

Gran rebaja de calzado en la zapatería «Moderna» de Rosario Sacco. Hagan una visita a la casa y se convencerán de la verdad.

Hay que aprovechar esta oportunidad para calzar barato y al alcance de todos los bolsillos ESPECIALIDAD EN TRABAJOS SOBRE MEDIDAS. Se hacen composturas de toda clase.

PRECIOS MODICOS

Hay remedio para callos y juanetes, que producen un alivio inmediato.

TELEFONO HELVETICO N.º 29.

BANCO HIPOTECARIO del URUGUAY INSTITUCION DEL ESTADO

Organizado por las leyes de 8 de Junio de 1913, 22 de Octubre de 1913 27 de Octubre de 1919 y 5 de Junio de 1920

Capital autorizado \$ 5.000.000.00

Capital integrado \$ 3.703.829.37

Reservas 1.831.194.875 + 5.535.024.245

Reservación de Cédulas y Títulos Hipotecarios al 31 de Marzo de 1925 \$ 82.334.625

Operaciones del Banco

PRESTAMOS HIPOTECARIOS ORDINARIOS

Los concede en títulos hipotecarios hasta 30 años de plazo, desde \$ 500 a \$ 600.000, sobre propiedades que sean susceptibles de producir renta y pudiendo ser cancelados en cualquier momento, total o parcialmente. El préstamo solo devenga interés hasta el día en que se cancela. Puede distribuirse haciendo entregas parciales del 5 % del monto primitivo, como mínimo, en cuyo caso la cuota se abona en lo sucesivo sobre el saldo deudor.

Las cancelaciones o entregas parciales, se pueden efectuar en títulos que se reciben a la par, o en efectivo.

Interés y comités 7 % anual.

La cuota que comprende interés y amortización, se abona semestralmente, en los préstamos rurales y trimestralmente en los urbanos, importando \$ 4.01 y \$ 2.00 respectivamente, por cada cien pesos.

No pueden aceptarse en garantía de los préstamos, construcciones situadas fuera de los radios urbanos de las ciudades, villas o pueblos con excepción de las próximas a los frigoríficos o saladeros, o ubicadas en barrios notoriamente industriales y siempre que sean dotadas de pavimentación, caños de alcantarillas, aguas corrientes y luz eléctrica. No obstante, puedan aceptarse las ubicadas fuera del radio urbano de la ciudad de Montevideo, siempre que sin estar incluidas en las de las villas o pueblos del departamento, se hallen situadas próximas a aquél y formen parte de núcleos de población de alguna importancia.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS PARA EDIFICACION

Se otorgan también en títulos hipotecarios, con garantía del terreno y de las construcciones a efectuarse. Su importe se entrega en cuotas escalonadas a medida que se realizan las construcciones.

Estos préstamos pueden alcanzar al 50 % del valor del terreno y al 65 por % del de la construcción cuando aquél esté ubicado dentro de la planta urbana de Montevideo, en avenidas o calles asfaltadas o se trate de la construcción de casas o viviendas para obreros, cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga para construirlos, o de construcciones cuyo valor no exceda de diez mil pesos, también en la planta urbana de Montevideo. Fuera de estos casos, esos préstamos no pueden exceder de la mitad del valor del terreno y de la construcción, dentro de la planta urbana de Montevideo; del 40 % de este mismo valor, en las zonas situadas fuera del radio urbano de Montevideo, pero próximas a él y que formen parte de núcleos de alguna importancia, y del 30 por % de dicho valor en los pueblos, villas y ciudades cuya población sea superior a cinco mil habitantes. Cuando la edificación se proyecte en las zonas próximas a los frigoríficos y saladeros, o ubicadas en barrios notoriamente industriales, el préstamo podrá alcanzar a la mitad del valor del terreno y de la construcción, pero si se tratare de la edificación de casas o viviendas para obreros cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga para construirlos, el préstamo podrá alcanzar a los mismos porcentajes establecidos para construcciones similares en la planta urbana de Montevideo.

La cuota trimestral, por concepto de interés y amortización, es la misma que para los préstamos ordinarios.

Las escrituras de hipoteca están exentas de sellos; los certificados de los registros del Estado y el estudio de los títulos de las propiedades que se graven, son gratuitos.

CAJAS DE AHORROS

Recibe depósitos desde un peso en adelante, para ser invertidos en títulos emitidos por la Institución.

Hasta tanto no se haya efectuado la inversión en títulos, el Banco abona por los depósitos el interés del 6 1/4 por %, anual.

Los depósitos mientras no se invierten en títulos y éstos con el cupón correspondiente si ya se hubiera hecho la inversión, podrán ser retirados total o parcialmente en cualquier momento. Si el depositante quisiera recibir en efectivo el total o parte de su depósito, el Banco procederá a la enajenación de los títulos por cuenta de aquél, sin más recargo que la comisión de venta.

La inversión en títulos se hará por el Banco, cuando el depositante tenga a su favor fondos suficientes para ello. La inversión menor corresponde a un título hipotecario de veinte y cinco pesos, con un interés de 6 % anual, pagadero trimestralmente del 1.º de Febrero, 1.º de Mayo, 1.º de Agosto y el 1.º de Noviembre de cada año.

Los cupones vencidos serán los títulos hipotecarios de los depositantes.

El importe de los que no fueran cobrados dentro de los diez días de vencido el trimestre, se considerará como un depósito, y por tanto, se invertirá como éstos en títulos.

Se hacen préstamos con los títulos hipotecarios de los depositantes, los que se pagan por anticipado el cupón corriente, mediante un pequeño descuento. A cada depositante se le entrega su respectiva libreta, donde se consignarán los valores en efectivo y en títulos que tengan a su orden.

Los que no saben escribir, pueden también hacer depósitos y obtener su libreta ADMINISTRACION Y VENTA DE PROPIEDADES

Vende y alquila las que pertenecen a la Institución y se ocupa de la administración de las que le están gravadas.

Fracciona y vende propiedades al contado o a plazos por cuenta de terceros.

Para facilitar el fraccionamiento de campos, concede préstamos hipotecarios que pueden otorgarse a los compradores de los lotes.

VALORES

Compra y vende títulos hipotecarios por cuenta de terceros. Admisión de los mismos y de deuda pública en depósito mediante una pequeña comisión. Facilita dinero con garantía de dichos valores.

Paga los cupones de los títulos directamente, y en Europa, por intermedio de La Banque de París et des Pays Bas de París de sus sucursales en Amsterdam, Ginebra y Bruselas.

Remite por giro el importe de los cupones a cualquier punto del país o del extranjero.

El Estado garantiza el servicio de los títulos hipotecarios, los depósitos en Cajas de Ahorro y en general todas las operaciones del Banco. (Art. 8.º de su Ley Orgánica)

HORARIO

10 a 12 y 1/2 y de 4 a 6

Sábados de 10 a 12

Misiones 113.

“LA HELVETICA”

Muebleria y Carpinteria

DE JOSE NOCETTI

Se encarga de todo trabajo en los ramos indicados Trae MUEBLES de la capital cobrando una módica comisión

Calle 25 de Agosto esquina Encarna

NUEVA HELVECIA

Teléfono núm. 46

Servicio de pasajeros

ENCOMIENDAS Y COMISIONES EN GENERAL

de LUDUVINO KLAPPENBACH

Salidas en auto-camión para la capital los jueves a las 5 a. m.

Salidas de Montevideo para Nueva Helvecia los días viernes a las 7 a. m.

Agencia en Montevideo: Miguelete 1096.

Nueva Helvecia

Teléfono N.º 107

Enseñanza de Corte y Confección

Profesora Diplomada AMANDA B. DE LARIA

CALLE BERNA-COLONIA SUIZA

Incorporada al Instituto «Corte Práctico El Profesor»

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

Efectúe sus compras

— EN LA —

“Provisión Arroqui”

que economizará dinero

Nueva Helvecia.

Trabucati y Cia

25 de Mayo esq. Bartolomé Mitre MONTEVIDEO

Ferretería en general
Arados de todas clases
Arados con asiento «EL RUSSO»
y surtido completo de repuestos
Maquinarias agrícolas en general
Aceites para cosecha y para toda clase de industrias
Aceites para automóviles los renombrados «MOBIL OILS»
Sulfato de cobre. Azufre italiano
Arsénico «SILESIA»



Es indispensable ese pequeño calentador a alcohol para el tiempo de invierno, no puede creer que deje en toda la temporada de frío, el tufillo de su cuerpo. Colóquese un Pintos Rios u Orlando que en un minuto tiene agua caliente, o de lo contrario, no bañarse porque está propenso que se endurezca con el agua helada.

AGENTE EN COLONIA SUIZA

“La Nacional”

de GUILLERMO ROTH

TENGO DISPONIBLE

uno de ocasión, en perfecto estado

Agencia FORD

en NUEVA HELVECIA

DE

PASCUAL ZANELLI

Automóviles-Camiones-Tractores

Contraistas autorizados para la venta de productos Ford Legítimos

EN NUEVA HELVECIA

Zanelli y Schüsselin, Augusto Ziegler

EN ECILDA PAULLIER

Ziegler y Marti

EN COLONIA VALDENSE

Juan S. Alfio

EN EST. CUFRE

Aniceto Vera

VENDEDORES

Santiago Ziegler y José Schöpf.

FOLLETIN

90

T. TRILBY

AMOR FUNESTO

Esas breves frases, dichas sin pensar, sin ganas de pronunciarlas, llevada de su poca costumbre de verse contrariada, aumentaban la mala inteligencia, ahondaban el abismo que separaba a los dos esposos... Y, sin embargo, Claudina dábale cuenta de que en adelante no podría ya vivir separada de su hija. Ahora temería siempre que cualquier enfermedad se cebase en su hijo. Los criados, cuyos servicios se pagan muy caros, no son, en fin de cuentas, más que criados, y no se puede pedirles cuidados de madre. Claudina sabía ahora prácticamente que una madre debe vigilar por sí misma la salud de su hijo.

Y luego... luego, durante las horas que pasó sola en el aposento del enfermito, tuvo ocasión de reflexionar mucho. Cuando las alas de la muerte han rozado una cuna, dejan en torno de aquel niño adorado que se temió ver vacío, pensamientos que se impregnan en los cerebros más volubles... Y ahora Claudina estaba pronta, tenía muy dispuesta el alma, a comprender las lecciones de la vida.

Varias veces al día, para saber noticias, Luciano entraba en el cuarto de Aurelio Claudina reconocía perfectamente su paso en el corredor, en su especial manera de abrir la puerta. Aunque afectase no mirar a su marido, veíale no obstante; cuando se inclinaba sobre su cama, admiraba los cabellos espesos y brillantes, la tez mate, la ancha frente... Cuando se enderezaba, observábase alto, esbelto, bien proporcionado, y no podía menos de recordar con aversión la despoblada cabeza de Grandjacq, su tez descolorida de correntón fatigado y sus tendencias a la obesidad que no lograban detener todos los ejercicios de gimnasia.

No; Luciano Ternet no era hombre a quien pudiera olvidarse. Claudina decaía que había vuelto para siempre, y que el divorcio no era ya posible. Ahora estaba persuadida de amar a Elena, aquella excelente niña que tan buena había sido para su hijo... Y ahora... ahora, otra vez su indomable orgullo y su carácter poco flexible habíanla llevado a hablar de una cosa que no quería hacer.

Luciano había ido muy incomodado, y Claudina comprendía perfectamente que Luciano era un marido que convenía reconquistar.

¿Y la cosa no era fácil!

El cielo presentábase gris y triste; el mar, agitado, tenía un color sacio. Claudina sintió llenársela de lágrimas los ojos. El horizonte, quería creerlo así, tenía la culpa de su abatimiento, ya que Aurelio cada día estaba mejor, única cosa que le interesaba.

¿Por qué lloraba, pues? Lágrimas de mujer nerviosa, lágrimas ridículas...

En aquel salón de «villa» amueblada, sentíase perdida en aquella casa no la amaba nadie. Pensó en sus padres, en el afecto que le profesaban y de que, hasta entonces, nunca se había preocupado; recordó su ternura, su bondad, sus debilidades para con ella: sus padres, al menos, la amaban. Cuando estaba irritada y decía cosas desagradables, perdonábanla en seguida, pues de sobras sabían que aquellas cosas feas las decía ella sin pensarlas.

Un beso y quedaba olvidado todo. Con Luciano, con aquel marido severo, no era lo mismo: un beso no borraría nada. Un beso... Claudina se ruborizó. Ni uno solo habían cambiado desde su llegada... Es indispensable un amor recíproco para que dos seres piensen en besarse, y Luciano no la amaba ya. Y hubo días horas en que Claudina deseó sentirse estrechada por amantes brazos y que le murmurasen en los oídos palabras confortadoras. Pero Luciano ni aun durante aquella angustiosa noche, dejó traslucir un gesto de ternura. Sufría solo; su rostro enérgico expresaba la desolación; pero su dolor no le inclinó a la piedad.

Claudina empezaba a comprender que el amor había huido del hogar abandonado por ella... ¿Entonces, qué iba a hacer?... Divorciarse ya que éste era el de

seo de Luciano... Una puerta que se abrió bruscamente, hizo estremecer a Claudina. Dula comparecía vestida de viaje.

— Buenos días, señora — dijo con su tono poco serio y estrechando la mano de su amiga; — vengo a decirte hasta más ver: tu hijito está curado; a ti te veo tranquila... los pájaros remontan el vuelo.

Claudina adelantó un sillón. Luego, para responder algo, preguntó: — ¿Y adónde vais? — Partiremos directamente para Remy; la fábrica llama a mi padre, y yo adoro el castillo de mi tía. Hay allí sombras que te dejan pasmada, bosques espesos como no los hallarás en ninguna otra parte, y para embelesarse al claro de la luna hay un arroyuelo que murmura adorables gentilezas.

— Te estás volviendo muy romancesca — dijo sonriendo

El cielo presentábase gris y triste; el mar, agitado, tenía un color sacio. Claudina sintió llenársela de lágrimas los ojos. El horizonte, quería creerlo así, tenía la culpa de su abatimiento, ya que Aurelio cada día estaba mejor, única cosa que le interesaba.

¿Por qué lloraba, pues? Lágrimas de mujer nerviosa, lágrimas ridículas...

En aquel salón de «villa» amueblada, sentíase perdida en aquella casa no la amaba nadie. Pensó en sus padres, en el afecto que le profesaban y de que, hasta entonces, nunca se había preocupado; recordó su ternura, su bondad, sus debilidades para con ella: sus padres, al menos, la amaban. Cuando estaba irritada y decía cosas desagradables, perdonábanla en seguida, pues de sobras sabían que aquellas cosas feas las decía ella sin pensarlas.

Un beso y quedaba olvidado todo. Con Luciano, con aquel marido severo, no era lo mismo: un beso no borraría nada. Un beso... Claudina se ruborizó. Ni uno solo habían cambiado desde su llegada... Es indispensable un amor recíproco para que dos seres piensen en besarse, y Luciano no la amaba ya. Y hubo días horas en que Claudina deseó sentirse estrechada por amantes brazos y que le murmurasen en los oídos palabras confortadoras. Pero Luciano ni aun durante aquella angustiosa noche, dejó traslucir un gesto de ternura. Sufría solo; su rostro enérgico expresaba la desolación; pero su dolor no le inclinó a la piedad.

Claudina empezaba a comprender que el amor había huido del hogar abandonado por ella... ¿Entonces, qué iba a hacer?... Divorciarse ya que éste era el de

El cielo presentábase gris y triste; el mar, agitado, tenía un color sacio. Claudina sintió llenársela de lágrimas los ojos. El horizonte, quería creerlo así, tenía la culpa de su abatimiento, ya que Aurelio cada día estaba mejor, única cosa que le interesaba.

¿Por qué lloraba, pues? Lágrimas de mujer nerviosa, lágrimas ridículas...

En aquel salón de «villa» amueblada, sentíase perdida en aquella casa no la amaba nadie. Pensó en sus padres, en el afecto que le profesaban y de que, hasta entonces, nunca se había preocupado; recordó su ternura, su bondad, sus debilidades para con ella: sus padres, al menos, la amaban. Cuando estaba irritada y decía cosas desagradables, perdonábanla en seguida, pues de sobras sabían que aquellas cosas feas las decía ella sin pensarlas.

Un beso y quedaba olvidado todo. Con Luciano, con aquel marido severo, no era lo mismo: un beso no borraría nada. Un beso... Claudina se ruborizó. Ni uno solo habían cambiado desde su llegada... Es indispensable un amor recíproco para que dos seres piensen en besarse, y Luciano no la amaba ya. Y hubo días horas en que Claudina deseó sentirse estrechada por amantes brazos y que le murmurasen en los oídos palabras confortadoras. Pero Luciano ni aun durante aquella angustiosa noche, dejó traslucir un gesto de ternura. Sufría solo; su rostro enérgico expresaba la desolación; pero su dolor no le inclinó a la piedad.

Claudina empezaba a comprender que el amor había huido del hogar abandonado por ella... ¿Entonces, qué iba a hacer?... Divorciarse ya que éste era el de